



La recuperación del huracán Sandy: un año después

El huracán Sandy tocó tierra en el sur de New Jersey la noche del 29 de octubre de 2012. Sus efectos se sintieron en más de una docena de estados. Las lluvias torrenciales, fuertes vientos, y marejadas azotaron fuertemente a la costa Este del país, en especial las costas de los estados de New York y New Jersey.

Sandy dejó a más de 23,000 personas desplazadas y a más de 8.5 millones sin electricidad. La tormenta causó inundaciones en puentes y carreteras, bloqueó corredores de transporte, depositó grandes cantidades de escombros a lo largo de la costa.

Desde entonces, bajo la dirección del Presidente Obama, la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) ha estado a cargo de la respuesta federal al desastre, asistiendo a los estados afectados y ayudando a satisfacer necesidades cruciales. Al día de hoy, FEMA continúa apoyando los esfuerzos de recuperación y la reconstrucción de comunidades.

FEMA y sus colaboradores trabajan estrechamente con los sobrevivientes de desastre para garantizar que reciban todo tipo de asistencia a la que son elegibles según se recuperan de este devastador acontecimiento. Un año después, más de 182,000 sobrevivientes han recibido más de \$1,400 millones en asistencia individual, y otros \$2,400 millones han sido aprobados en la forma de préstamos con bajo interés de la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA, por sus siglas en inglés). El Programa Nacional de Seguro contra Inundación (NFIP, por sus siglas en inglés) ha pagado más de \$7,900 millones a titulares de pólizas por daños sufridos, y FEMA ha aprobado más de \$3,200 millones para financiar trabajos de emergencia, el removido de escombros, y la reparación y reemplazo de infraestructura.

Una mirada retrospectiva a la respuesta

Removido de escombros – En respuesta a Sandy, FEMA ayudó a remover más de 15 millones de yardas cúbicas de escombros, abriendo acceso a las zonas más gravemente afectadas. El 95 por ciento de escombros fue removido en los primeros 100 días tras el paso de la tormenta. Entre los escombros se encontraban árboles caídos, vehículos, lanchas, tabiquería, muebles, y máquinas de lavandería. FEMA también ha aprobado más de 2,400 proyectos – más de \$1 billón – para las actividades de remoción de escombros en los estados afectados.

Recuperación de Sandy

A partir del 15 de octubre de 2013

- ◆ **Más de \$1,400 millones en asistencia para más de 182,000 sobrevivientes de desastre***
- ◆ **Más de \$3,200 millones en asistencia a los gobiernos estatales, locales y tribales para medidas de protección, el removido de escombros, y la reparación y reemplazo de infraestructura en las áreas más afectadas**
- ◆ **Más de \$74 millones en subvenciones de mitigación de riesgo para implementar medidas de mitigación a largo plazo con el objetivo de prevenir o minimizar daños futuros**
- ◆ **Más de \$2,400 millones en préstamos a bajo interés de SBA para individuos y negocios**
- ◆ **Más de \$28 millones en asistencia por desempleo a sobrevivientes de desastre**
- ◆ **Más de \$50 millones para ayudar a los sobrevivientes a encontrar recursos y otros tipos de ayuda**

** Representan fondos del Programa de Subvención de Asistencia Individual de FEMA para los sobrevivientes de desastre en Connecticut, Maryland, New Jersey, New York y Rhode Island.*

Asistencia al personal de primera respuesta – Se asignaron más de \$1,300 millones para llevar a cabo medidas de protección de emergencia, que incluyen el salario por tiempo adicional para el personal de primera respuesta, y el costo del material y equipo necesario para las actividades de respuesta. Estas medidas incluyen al personal civil y uniformado que patrulla las calles; ayuda durante evacuaciones obligatorias; redirige el tráfico en las áreas afectadas; responde a llamadas de emergencias; y distribuye comida y artículos en las áreas afectadas por el huracán Sandy, en especial áreas como la ciudad de New York, Jersey City y Hoboken

Distribución de suministros de desastres – En anticipación de la tormenta, FEMA y el Departamento de Defensa establecieron dos Bases de apoyo en Incidentes para almacenar suministros, generadores, vehículos de comunicaciones y otros recursos cerca de las áreas que serían afectadas. Como parte de la respuesta al desastre, FEMA y sus colaboradores distribuyeron suministros a los estados afectados, entre estos 20 millones de litros de agua, 15 millones raciones de comida, 1.7 millones de mantas, 79,000 catres, 138,000 toldos, 500 generadores, y 100 equipos con artículos para bebés y niños pequeños.

Restauración de electricidad y combustible – Bajo la dirección del Presidente, FEMA y el Departamento de Energía de los EE.UU. establecieron un grupo de trabajo interinstitucional para establecer una mejor coordinación entre los sectores públicos y privados según se trabaja para hacer frente a los efectos de la tormenta en el servicio de las compañías de electricidad regionales y la infraestructura para la distribución de combustible, con el objetivo de restaurar la energía y satisfacer las necesidades de combustible lo más rápido posible. Mediante el grupo de trabajo, FEMA ha logrado aprovechar diferentes tipos de recursos disponibles a través de todo el país, incluyendo alrededor de 300 vehículos de restauración y cientos de empleados de servicio público, quienes fueron trasladados de áreas remotas - como California - a las regiones afectadas para ayudar a restaurar la electricidad y solucionar el problema de la falta de combustible. El gobierno federal también ofreció más de 500 generadores para mantener operacional zonas de infraestructura crítica y estaciones de combustible hasta que la energía fuera totalmente restaurada.

Drenaje – Tras el paso del huracán Sandy, los túneles y sistemas subterráneos se encontraban inundados bajo grandes cantidades de agua. El Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE.UU. drenó 150 millones de galones de agua de la zona metropolitana de la Ciudad de Nueva York, el equivalente a 227 piscinas olímpicas.

Reconstrucción de comunidades

Desde un principio, FEMA ha trabajado estrechamente con sus colaboradores para restaurar servicios esenciales y ayudar a las personas a recuperarse lo más rápido posible del impacto del huracán Sandy. Hasta la fecha, se han aprobado más de 11,900 subvenciones para trabajos de emergencia, el removido de escombros y la reconstrucción o reemplazo de infraestructura pública, asignando más de \$3,200 millones para estos proyectos.

Refugio y Energía Temporal Esencial (STEP, por sus siglas en inglés) – Esta iniciativa innovadora se puso a la disposición de los estados afectados para ofrecer reparaciones de emergencia a hogares, como la restauración temporal de electricidad, calefacción, y agua caliente, para que los sobrevivientes pudiesen permanecer en sus hogares mientras se llevan a cabo reparaciones permanentes. Se han asignado alrededor de \$402 millones al Departamento de Protección Ambiental de la Ciudad de New York para realizar reparaciones de emergencia a hogares, y reparaciones a la infraestructura de plantas de tratamiento de agua, estaciones de bombeo, instalaciones de agua potable, y el sistema de alcantarillado, para que los sobrevivientes puedan permanecer en sus hogares mientras se realizan las reparaciones a los daños ocasionados por el desastre.

Herramientas para reconstruir de manera más fuerte – Tres meses después del paso del huracán Sandy, FEMA emitió un aviso sobre el Nivel Básico de Inundación basándose en información recaudada como resultado de los impactos de la tormenta para ofrecer a las comunidades una mejor idea de su riesgo de inundación. FEMA exhortó a las comunidades y propietarios a utilizar esta nueva información durante la recuperación y reconstrucción de Sandy para crear estructuras más resistentes a futuros desastres, que podrían ayudarles a ahorrar en su prima de seguro contra inundaciones. FEMA también ha asignado más de \$74 millones en subvenciones para la mitigación de riesgos para prevenir o minimizar daños futuros mediante proyectos que incluyen la elevación y adquisición de estructuras y edificios en zonas inundables, y proyectos para ayudar a los condados a desarrollar planes de mitigación.

Restauración de servicios hospitalarios – Se asignaron casi \$180 millones al Centro Médico Langone de la Universidad de New York para, entre otras cosas, reparar servicios e instalaciones críticas. La Corporación de Salud y Hospitales de la Ciudad de New York recibió \$130 millones para trabajos de emergencia, limpieza, reubicación temporal, y la reparación y reemplazo del contenido de las facilidades, donde se atienden a más de 1.4 millones de neoyorquinos cada año.

Reparación de escuelas – Al día de hoy, se han asignado más de \$19 millones para la reparación de escuelas inundadas y dañadas por el huracán Sandy, incluyendo \$ 3.1 millones para reparar el edificio de la Escuela Primaria West que fue inundado por tres pies de agua salada del oleaje de la tormenta.

Marco de recuperación – FEMA activó las seis Funciones de Apoyo en Emergencias (RSF, por sus siglas en inglés) descritas en el Marco Nacional de Recuperación de Desastres, para New York, New Jersey y Connecticut. Estas seis funciones de apoyo ayudan a las comunidades locales a establecer una estructura para la solución de problemas, mejoran el acceso a recursos y fomentan la coordinación.